

实用英汉 电脑分类词典

梅良朋主编



湖南出版社

实用英汉电脑分类词典

梅良朋 主编

湖南出版社

[湘]新登字 001 号

责任编辑: 聂双武
戴茵
装帧设计: 廖铁

实用英汉电脑分类词典

梅良朋 主编

*
湖南出版社出版、发行

(长沙市河西银盆南路 67 号)

湖南省新华书店经销 长沙市富洲印刷厂印刷

1996 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 15

字数: 534000 印数: 1—10500

ISBN 7—5438—1218—5
H·26 定价: 21.10 元

前　言

近　　日　　左　　右　　中　　共　　社　　會　　民　　學　　工　　農　　軍　　軍　　政　　軍　　政　　軍　　政

使用说明

1. 本词典分类编排，即分为计算机基础、硬件、外围设备、软件、网络与通信、多媒体与虚拟实现、计算机有关机构，共七大类。每类分别按英文字母顺序排列。
2. 复合词（含其中的字符）均按第一个英文字母排列。
3. 所有缩、略语均与其分词条一样依英文字母顺序排列，并于其后列出全称，然后是中文释义。
4. 同一英文术语，有几个不同译名时，意义相同或相近的，用“，”分开；意义不同的用（1）、（2）、（3）……分开。
5. 圆括号（ ）内的文字是注释。

目 录

前言

使用说明

正文

一、计算机基础	(1)
二、硬件	(57)
三、外围设备	(148)
四、软件	(195)
五、网络、通信	(324)
六、多媒体、虚拟现实	(433)
七、有关机构	(460)

一、计算机基础

A

a posterioyi 后验的, 验后的(拉丁语)	absolute probability 绝对概率
a priori 先验的(拉丁语)	absolute value 绝对值
abbreviation (1)缩写, 省略 (2)缩写词, 略语	absorb 吸收
abbreviatory 简略的, 短缩的	absorption 吸收
aberrant 不规则的	abstraction 抽象
ability 性能, 能力	abstract (1)摘要, 提要, 文摘, 摘录 (2)提炼 (3)抽象的
abnormal 异常的, 非正态的	accelerate 加速, 促进
abnormal function 异常函数	accept 接受, 应答, 承认
abnormal information 异常信息	acceptance 接收, 接受, 接收性
abnormality 异常性, 反常性, 非正态性	acceptor 接受器, 受主
abolish 消除, 取消	access bit 存取位, 取数位, 访问位
abort frame 异常终止帧	access control bit 存取控制位, 访问控制位
abort signal 故障信号	access interrupt 存取中断
abreast 并联, 并行, 并排	accessibility 可达性, 可接近性, 可亲性
abridgement 简记, 省略, 缩写, 节略, 摘要	accessible 可存取的, 可达的
absolute 无条件的, 绝对的	accident 故障, 偶然事故
absolute accuracy 绝对精确度, 绝对准确度	accommodate (1)调节, 适应 (2)接纳, 供应
absolute addressing 绝对寻址, 绝对编码, 指定编码	accommodation 调节, 适应
absolute binary 绝对二进制	accompanition 伴随
absolute deviation 绝对偏差	accompany 伴随, 跟踪
absolute drift 绝对漂移	accordance 一致, 相和, 适应, 协调
absolute error 绝对误差	accountability 可计算性
absolute function 绝对函数	accounting (1)计算 (2)会计的
absolute language 机器语言, 绝对语言	accounting machine 计算机, 会计计算机

accractive 增生的,增殖的	计算机科学的一个分支,涉及的内容是使计算机能模拟人的智能特性,如语言识别、演绎、推理、创造性能力,从已有经验中学习的能力以及从不完整信息中形成合理推断的能力等
accumulate 累加,累积	
accumulate error 累积误差	
accuracy 准确度,精(确)度	
acknowledge (1) 肯定,应答,确认,证实 (2) 告知收到	
acquisition (1) 采集,接收,捕获 (2) 获取 (3) 探测	alarm 警报,告警(信号),告警装置
across 跨接	all-in-one computer 单板计算机
action 作用,效应,动作,行为	all-purpose computer 通用计算机
activate (1) 起活,激活 (2) 呼唤幽灵	allocate 分配,指定,赋予
activation (1) 活动,触发,激励 (2) 激活,活(性)化	allocation of mass storage file space 大容量存储文件空间分配
active network 有源网络	Alpha-base computer 基于 Alpha 的计算机
active redundancy 主动备份,有源备份,主动冗余	alpha code 字母代码,字母编码
active time 有效时间	alpha (nu) metric character 字母数字字符
actuation 激励,动作	alphabetic string 字母串,字母行
acyclic 非循环的,非周期(性)的,无圈的	alternate (1) 交变 (2) 交错,变更,更替,更换 (3) 选择(软) (4) 另外的
adaptability of software 软件适应性	alternate key 备用关键字,替代关键字
adaptation (自)适应	alternative test 交错检验
adapting (1) 适应,适合 (2) 自适应	American Morse code 美国莫尔斯电码
adaption 适应,适合,匹配	American National Standard Control Character 美国国家标准控制字符
address bit 地址位	American Standard Code for Information Interchange 美国信息交换标准代码
address table 地址表	AMT = Advanced Manufacturing Technology 先进制造技术
address vector 地址向量	analog 模拟
addressing capability (1) 访问能力 (2) 编址能力	analog computer 模拟计算机
addressing capacity 编址容量	analog-digital computer 模拟—数字
adele 赋值向量(数)	
admissibility 可容许性,可采纳性	
agreement 协定,协约(网)	
AI system 人工智能系统	
AI artificial intelligence 人工智能。计	

computer 计算机	information coding system 息编码系统
analogue signal 模(拟)信号	Armydata (美国) 陆军信息编码系统
ancillary device 辅助设备	array 数组, 陈列
ancillary equipment = peripheral equipment (1) 外围设备 (2) 外部设备 (3) 辅助设备	array computer 向量计算机, 陈列计算机, 数组计算机
AND “与”, 逻辑乘	artificial 人造的, 人工的, 仿真的
AND element “与”元件, “与”门	artificial brain 仿真脑, 人工脑
AND gate “与”门	artificial cognition 人工识别
AND negative gate “与非”门	artificial intelligence 人工智能, 智能模拟
AND-NOT-gate 禁止门, “与非”门	artificial perception = artifical 人工识别, 人工知觉
AND-OR-AND gate “与或与”门	ASA code ASA 码, 美国标准协会代码
AND-OR-INVERT gate “与或非”门	ASCII = American Standard Code for Information Interchange 美国信息交换标准码
AND-OR-NOT gate “与或非”门	ASE = Advanced System Engineering 高级系统工程
ANSCC = American National Standard Control Character 美国国家标准控制字符	ASID = Address Space Identifier 地址空间识别符
anticoincidence “异”	assembler system 汇编系统
anticoincidence gate = exclusive OR gate “异”门	assign 赋值, 指定, 分配, 分派
anticomputer 反计算机	asynchronization 异步
anti-interference 反干扰, 反干扰的, 抗干扰的	asynchronous computer 异步计算机
APPLE computer “苹果”计算机	attention identifier character 引起注意, 识别符
applicable 可用的, 适用的	attribute 属性, 标志, 表征
application manual 应用手册	audio 声频的, 声音的
arbitrary sequence computer 任意顺序计算机, 可变时序计算机	audit 审查, 检查
arbitration 判优, 仲裁	auditing 审计, 审查
arithmetic capability 运算能力	automatable 可自动化的
arithmetic mode 运算方式	automatic 自动(的)
arithmetic speed 运算速度	automatic desk computer 台式自动计算机
Army Fielddata code (美国) 陆军信息编码	automatic error correction 自动纠错,
Army Fielddate system (美国) 陆军信	

自动误差校正
autopollling 自动轮询
auxiliary data 辅助数据
average block length 平均字组长度

average calculating time 平均运算时间
average code length 平均码长
average search time 平均查找时间

B

back signal 回应信号
background (1) 背景 (2) 后台
badge 标记
ballistic computer 弹道参数计算机
banch address 转移地址
benchmark (1) 标准检查程序 (2) 基准点, 基准(标记), 参考标准(点)
bank (1) 集合体, 组 (2) 存储体, 库
Barkker code 巴克码
base (1) 基, 基数, 基值 (2) 基极 (3) 基地址(软件)
basic code 机器码, 绝对码, 基本代码
basic time 基本时限
batch processing 批处理
baud 波特(信号传送速率单位)
BC=Binary Code 二进制(代)码
BCD=Binary Coded Decimal 二十一进制
BCD code 二十一进制码
big blue 蓝色巨人(指 IBM 公司)
binary (1) 二进制的 (2) 双整的, 二叉的 (3) 二元的
binary arithmetic 二进制运算
binary arithmetic operation 二进制算术运算
binary-BCD conversion 二进制到二十一进制转换

binary bit 二进制位
binary block code 二进制代码
binary code decimal system 二进制码的十进制系统
binary code representation 二进制码表示(法)
binary code word 二进制码字
binary-coded address 二进制编码地址
binary-coded character 二进制编码符号
binary-coded data 二进制编码数据
binary-coded decimal 二十一进制, 二进制编码的十进制
binary-coded decimal character code 二进制编码的十进制字符码, 二十进制字符码
binary-coded decimal code 二进制编码的十进制代码
binary-coded decimal digit 二十一进制编码数字
binary-coded decimal notation 二十一进制记数法, 二进制编码的十进制记数法
binary-coded decimal number 二进制编码的十进制数
binary-coded decimal representation 二十一进制表示法, 二进制编码的十进制表示

binary-coded decimal representation	二进制编码的十进制表(法)	binary operation	(1) 二进制运算 (2) 二元运算
binary-coded decimal system	二十一进制码法, 二进制编码十进制	binary output	二进制输出
binary-coded digit	二进制编码数字	binary-state variable	二值变量, 双态变数
binary-coded format	二元编码格式	binary symbol	二进制符号
binary-coded information	二进制编码信息	binary system	(1) 二进制, 二进制记数制 (2) 二元系
binary-coded octal	二进制编码的八进制, 二一一八进制	binary-to-decimal conversion	二十一进制转换
binary-coded octal	二一八进制, 二进制编码的八进制	binary-to-Gray code conversion	二进制-格雷码转换
binary-coded output	二进制编码输出	binary-to-hexadecimal conversion	二一十六进制转换
binary-coded range time signal	二进制编码的距离时间信号	binary-to-octal conversion	二进制一八进制转换
binary-coding	二进制编码	binary translation	二进制译码
binary cyclic code	二进制循环码	binary transmission	二进制传输
binary-decimal	双十进制(的), 二十一进制(的)	binary unit	二进制单位
binary-decimal code	二十一进制代码	binary variable	二进制变量
binary-decimal conversion	二进制一十进制转换	binary vector	二进制向量
binary-decimal notation	二十一进制记数法	binary word	二进制字
binary decimal system	二十一进制	binary zero	二进制的“0”
binary digit	(1) 二进制数字 (2) 二进制数位	bind	(1) 连接, 结合 (2) 联编汇集 (3) 赋值, 置值
binary encoding	二进制编码	bio-computer	生物计算机
binary figure	二进制符号	bionic computer	仿生学计算机
binary image	(1) 二值图像 (2) 二进制映像	bionic system	仿生系统
binary level	二进制级	bionical simulation	仿生仿真
binary octal	二一八进制(用二进制表示八进制数)	bipolar	双极性(的)
binary one	二进制“1”	bipolar code	双极性码
		bipolar code with Zero extraction	零提取双极性码
		bipolar signal	双极信号
		bipolar structure	双极结构

biquinary 二五混合进制	bit cell 位单元
biquinary checking code 二五混合进制检查码	bit check 位校验
biquinary code 二五混合进制码, 二—五进制码	bit clock 位时钟
biquinary-coded decimal number 二五混合编码十进制数	bit code 位码
biquinary notation 二五混合进制记数法, 二—五进制记数法	bit combination (二进) 位组合
biquinary number 二五混合进制数, 二—五进制数	bit configuration (二进) 位组合
biquinary number notation 二—五进制记数法	bit count check 位计数检验
biquinary number representation 二五混合进制数表示 (法)	bit count function 位计数功能, 位计数操作
biquinary representation 二五混合进制 (数的) 表示 (法), 二—五进制数的表示 (法)	bit crowding 位拥挤
biquinary scale 二—五进制	bit data transfer rate 位数据传送速率
biquinary system 二五混合进制, 二—五进制	bit data type 位数据类型
bistable 双稳 (态) 的, 指能处于两种可能的稳定状态之一的电路或装置, 可用来存放一个二进制信息位	bit denotation 位标志
bit (1) 比特 (表示信息的单位) (2) 位 (二进制数的) (3) 码位	bit drop-in 信息混入
bit arithmetic 位运算	bit drop-out 信息丢失, 比特丢失
bit array (1) 位阵列 (2) 位数组	bit encoding 位编码
bit-bender 计算机业务爱好者, 二进制迷	bit field manipulation 位信息组处理, 位字段操作
bit block 位块	bit format 位格式
bit burst 位组	bit function 位函数
bit bus 位总线	bit interval (1) 位间隔 (2) 二进制码脉冲时间
bit capacity 二进制数容量, (二进) 码位容量	bit level 位级
	bit location 位单元
	bit loss 位丢失
	bit manipulation subroutine 位操作子程序
	bit mapping 位映射
	bit memory organization 位存储结构
	bit number 位数, 位号
	bit of information 信息位
	bit operation 位操作
	bit organization (1) 位组合格式 (2) 位结构
	bit parity 位奇偶性

bit-pattern 字节模式	
bit port 位端口, 位通道	
bit position 位单元, 位的位置	
bit rate (二进) 位速率, 比特速率	
bit reduction (1) 位压缩 (2) 比特压缩	
bit-serial arithmetic 位串行运算	
bit-serial bus 位串行总线	
bit storage density 位存储密度	
bit stream (二进) 位流, 比特流	
bit string data 位串数据	
bit traffic 二进制信息流量, 位传送	
bit trail 位检验	
bit transfer rate 比特传送速率	
bit twiddler 电脑迷。一种俚语, 指有些致力于计算机的人, 特别是喜欢编程的人	
bit vector 位向量	
bit wide 位宽	
bit zone 标志位	
bite = byte 字节, 位组, 二进位组, 信息组	
biternary 双三进制	
biternary code 双三进制代码	
bitwise operation 按位运算	
bitwise operator 按位算符	
black box 黑盒子, 未知框	
black check 空白检验	
blank 空格, 空白	
blank clause 空白子句	
blank code 空代码	
blank common 空白公用 (存储) 区	
blank common block 空白公用块, 无标号公用块	
blank common data block 空白公用数据块	
	blank common size 空白公用块尺寸
	blank control character 空白控制字符
	blank cycle 空白周期
	blank form (1) 空白格式, 空白形式 (2) 空白表格
	blank line 空白行
	blank space 空白区
	BLC=Board Level Computer 插件板式计算机
	block (1) 字组, 信息组 (2) 程序块, 分程序 (3) 部件 (4) 阻塞
	block access (1) 成组存取 (2) 程序块访问
	block adaptation (1) 部件适配 (2) 程序块适配
	block address (1) 程序块地址 (2) 块地址
	block code 信息组代码, 分组码, 块码
	block coding 信息组编码, 分组编码
	block control 字组控制, 块控制
	block control word 字组控制字
	block data 数据块
	block data compression 分组数据压缩
	block encoding 分组编码
	block error rate 块错误率 (信息的), 码组差错率
	block input 字组输入, 块输入
	block index address 块变址
	block initial statement 块起始语句
	block insertion technique 块插入技术
	block interleaving 分组交织
	block iteration method 块迭代法
	block length 字组长度, 信息组长度, 块长
	block letter 块字母, 程序块字母

block level access 程序块级存取	尔型的 (ALGOL 用), 布尔符号
block lock state 块封锁状态	Boolean 1 state 布尔状态 “1”
block Markov encoding 分组马尔可夫 编码	Boolean add 逻辑加, 布尔加, “或”
block name 块名字	Boolean algebra 逻辑代数, 布尔代数
block number 分程序编号	Boolean array 布尔数组
block of address space 地址空间区, 地 址空间 (存储) 块	Boolean calculation 逻辑代数运算, 布 尔逻辑
block of information (1)信息区 (2)信 息块	Boolean character 布尔字符
block of words 字组	Boolean complement = NOT 布尔补 数, “非”
block output 字组输出, 块输出	Boolean computer 布尔计算机
block retransmission 程序块重发, 程 序块转发	Boolean conjunction 布尔逻辑乘 (法)
block size (1)字组大小 (2)分程序大 小	Boolean denotation 布尔标志
block standby 备用 (数据) 块	Boolean equation 布尔方程
block state (1) 块状态 (2) 阻塞状态	Boolean format 布尔格式
block structure (1)分程序结构 (2)成 组结构	Boolean function 布尔函数
block-switch technology 分组交换技 术	Boolean marker 布尔标志, 布尔记号
block terminal 程序块中止	Boolean matrix representation 布尔矩 阵表示法
blocked byte 分组字节	Boolean operation 布尔运算
blocked job 分块作业	bothway 双向
blocked level access 分块级存取	bottle-neck problem 瓶颈问题
blocked mode 分块方式	branch address 转移地址
blocked record 块式记录, 成块记录	branch and link 转移连接
blockette (1) 小程序块, 分区块 (2)数 据小区组, 小信息块, 数字组, 子块	branch and store 转移存入
blocking buffer 成块缓冲器	branch back and link 返回与连接 (指 令)
board (1) 板, 卡 (2) 座 (3) 盘 (4) 插件板	branch unconditionally 无条件转移
board computer 单板计算机	branching operation (1) 转移运算 (2) 转移操作
BOOL = Boolean 布尔的, 逻辑的, 布	break request 中断请求
	break request signal 中断请求信号
	breakout 中断
	break-point insertion 断点插入
	buck-up digital computer 备用数字计

计算机	busy flag 忙碌标志
buffer (1) 缓冲, 缓冲器 (2) 缓冲剂 (3) 过渡 (层)	busy hour 忙时
buffer address 缓冲器地址	busy hour usage 忙时应用
buffer mark 缓冲标志	busy line 占用线路, 忙线路
buffer variable 缓冲变量	busy on entry 入口忙碌
buffer work area 缓冲工作区	busy on exit 出口忙碌
build-to-order manufacturing 按订单生产	busy period 忙碌期间
building period 建立时间	busy time 被占时刻
built-in check 内部校验, 自动校验	busy time of line 线路占用时刻
built-in fault tolerance 内部容错	busy waiting 忙等待
built-in function (1) 内部操作 (2) 内部函数 (3) 内在功能	byte 字节, 字组, 二进位组
built-in instrument microcomputer 机内仪器用微机	byte code 字节代码
built-in testing 机内测试	byte count 字节计数
bulk 成批, 大量, 整体	byte cycle 字节周期
bulk information processing 大批量信息处理	byte data 字节数据
burst error 错误, 成组错误, 突发错误	byte data type 字节数据类型
burst code refresh 成组方式恢复, 猛发方式更新	byte decrement 字节减量
burst error correcting code 猛发错误校正码	byte error correcting code 字节错误校正码
burst error-detecting code 猛发检错码	byte format 字节格式
bus (1) 总线, 信息通道 (2) 母线, 汇流排, 汇流条, 导(电)条	byte increment 字节增量
busy (1) (计算机) 在工作, 在操作 (2) (程序) 在执行 (3) 忙, 忙碌	byte manipulation 字节操作, 字节处理
busy back 忙回信号, 占线信号	byte multiplex channel 字节多路通道
busy channel 忙线路	byte multiplex mode 字节多路方式
busy condition (1) 忙碌条件 (2) 忙碌状态	byte multiplexing 字节多路转换
	byte operation 字节运算
	byte-oriented operation 按字节运算, 按字节操作
	byte parallel 字节并行
	byte read 字节阅读
	byte recording mode 字节记录方式
	byte serial 字节串
	byte serial transmission 字节串行传输
	byte stream 字节列, 字节流

byte string 字节串
byte structure 字节结构
byte stuffing 字节填充
byte swap 字节交换

byte symbol 字节符号
byte track 字节磁道
byte transfer in 字节传入

C

C³ =Command, Control and Communications 指挥、控制和通信	calendar time 总有效时间
C³A =Command, Control, Communication Automation 指挥、控制与通信自动化	call (1) 调用, 调入 (2) 访问, 请求 (3) 呼叫
C & A =Computer and Automation 计算机与自动化	Cancel 删除, 取消, 作废
C & C =Computer and Communication 计算机与通信	Cancel code 作废码
cable (1) 电缆 (2) 多心导线	cancel message 作废信息
CACA = Computer-Aided Circuit Analysis 计算机辅助电路分析	"canned" data 已存数据
CACD = Computer-Aided Circuit Design 计算机辅助线路设计	card (1) 卡片 (2) 插件
CAD = Computer-Aided Design 计算机辅助设计	card board computer 插件式计算机
CAD/CAM = Computer-Aided Design/Computer-Aided Manufacturing 计算机辅助设计与计算机辅助制造	carrier (1) 载体, 媒体 (2) 载波
CADC = Combined Analog-Digital Computer 模拟一数字混合计算机	catalog (1) 目录, 一览表 (2) 产品目录, 产品样本
CAE = Computer-Aided Engineering 计算机辅助工程	catalog file string 目录文件串
calculagraph 计时器	catalog search 目录检索
calculator internal operation 计算机内部操作	CBR = Case-Based Reasoning 基于范例的推理 (AI)
calculator structure 计算机结构	CCK =Channel Control Check 通道控制检验
	CDB =Central Data Bank 中央数据库
	cell (1) 单元, 表元 (2) 信元 (3) 细胞
	cellular automata 细胞式自动机
	centralized maintenance 集中维护
	centralized management 集中式管理
	Centralized processing 集中式处理
	CF = Carry Forward 向前进位
	CG = Computer Graphics 计算机图形学

chain 链, 链锁, 链式	channel utilization index 通道利用指数
chaining channel 链式通道	chapter 章, 段
change-over signal 转换信号	character (1) 字符, 符号 (2) 汉字 (3) 特性, 性质, 特征
channel (1) 通道 (2) 信道 (3) 沟道 (4) 管道 (5) (打印纸上的) 打印区域	character adjustment 字符调整
channel available interrupt 通道有效中断	character alignment 字符调整
channel busy 通道忙录, 通道在工作	character array (1) 字符数组 (2) 字符阵列
channel capacity 通道传输能力	character attribute 字符属性
channel code 通道代码	character cell 字符单元
channel combining 通道合并, 通路合并	character center line 字符中线
channel-command word 通道命令字	character check 字符校验, 符号检验
channel-control word 通道控制字	character class 字符类, 字符组
channel data check 通道数据检验	character coding 字符编码
channel end condition (1) 通道结束条件 (2) 通道结束状态	character constant 字符常数
channel end interrupt 通道传输结束中断	character conversion 字符转换
channel flag 通道标志	character denotation 字符标志
channel identification 通道识别	character density 字符密度, 符号密度
channel mode 通道状态	character dimension 字符大小
channel protocol 通道协议	character duration 字符宽度
channel scheduling 通道调度	character editing 字符编辑
channel selection 通道选择	character element 字符元素
channel separation 通道分离	character encoding 字符编码
channel status information 通道状态信息	character error rate 字符出错率
channel status table 通道状态表	character expression 字符表达式
channel status word 通道状态字	character field descriptor 字符段描述符
channel switching 通道转换, 通道转接	character file 字符文件
channel throughput 通道吞吐量, 通道通过量	character format 字符格式
channel word 通道字	character frame 字符框架, 字符帧
	character group 字符组
	character handling 字符处理
	character identifier 字符标识符
	character interval (1) 字符间隔 (2) 字符区